

## होसे

**ब्रेक्ब मुर:** एको किताब होसेमी ब्रेक्शो बाक्ब। होसे आ अर्थ “परमप्रभु, वारच पाइय्यीनी” देशो बाक्ब।

**गेना ब्रेक्शो:** होसेमी परमप्रभु यावे आ लोव्र इस्राएल डा उत्तर रागी डा पिप योआश आ तौ येरोबोआम आ सासन ७८२-७५३ बि. सी. रे हिज्कीयाह आ सासन ७२९/७१६-६८६ बि. सी. सम्म पशो बाक्त। मेना परमप्रभु यावे आ लोव्र पाइब आमोस, यसैया नु मीका यो बाक्मा बाक्त। गोत्ये माइश्शो ठेयब जोक्ब तुइक्ब मुर कामी “मेको किताब ८०० बि. सी.म हिब्रू लोव्र रे पा ब्रेक्शो बाक्ब” दे ब्रेक्शो बाक्ब।

### मार ब्रेक्शो:

१. होसे आ ग्युंवे इस्राएली आन परमप्रभु यावे कली प्रोंइशो कोइचा कली बाक्ब।
२. परमप्रभुमी इस्राएली आन कली दाक्शा, मप्रोंइतीके आ कोइतीक यो बाक्ब। होसे १:-३:-
३. चढ़ेब नु पिप आन कली मरिम्शो पचा कली दोस गेतीके यो बाक्ब। होसे ४:-१०:-
४. नोले परमप्रभु आ शिशी कोइतीके बाक्ब। होसे ११:-१४:-

### डोंइती डा लोव्र

1 परमप्रभु यावेमी बेयरी आ तौ होसे नु लोव्र पाप्तु। मेना यहूदा डा पिप उज्जीयाह, योथाम, आहाज नु हिज्कीयाह बाक्तेक्म। मिनु इस्राएल डा पिप योआश आ तौ येरोबाम बाक्त। यसैया १:१; २राजा १४:२३; आमोस १:१

### नोले शोंइसीतीके आ चिन्ड

2 मिनु परमप्रभु यावेमी होसे नु लोव्र पचा गोप्तु। मेकोमी होसे कली “लावो, मिनु तेल्लेम मीश मुर कली ग्युंवे पावो। मिनु मेको

नु आल थिवो। मारदे हना एको रागी परमप्रभु यावे कली प्रोइशा, तेल्लेम खोदेशो दुम्शो बाक्ब” देंत। होसे ३:१; ब्यवस्था २३:१८

3 मिनु होसे लशा दिब्लैम आ तमी गोमेर कली ग्युंवे पाप्तु। मिनु मेको मीशेमी आल कुरशा, तौ का थिप्तु।

4 मिनु परमप्रभु यावेमी होसे कली “मेको तौ आ नें येज्जेल वोतो। मारदे हना गो रीब पा येहू आ खिं कली येज्जेलमी पशो हुश खाक्श आ पर्बम क्येक्क लेत्नुड। मिनु इस्राएल राज्य खतम पोक्नुड। २राजा १०:१-१४

5 गो मेको नाक्ती इस्राएल कली येज्जेल डा दिंममी खतम सेल्नुड” देंत।

6 मिनु गोमेरमी लेंशा आल कुरशा, तमी का थिप्तु। मिनु परमप्रभुमी होसे कली “मेको आ नें लो-रूहामा वोतो। मारदे हना गो इस्राएल कली लेंशा शिशी मपाइनुड। मिनु मेको आन पाप मक्याम्नुड। होसे २:३, २५

7 मिनु गो यहूदा आ खिं कली शिशी कोइनुड। मिनु मेको आन कली जोरी सत्रु आन गुइ रे पा प्रोइनुड। लिब्रा, तरवार नु लडाइ पाइब शारा नु शारा डोइक्बपुकी रे ममाइ, तन्न गो मेको आन कली आंमान प्रोइनुडमी” दे परमप्रभु यावे, आन परमप्रभुमी देंत। लो-रूहामा आ अर्थ “मदाक्नुड” देशो बाक्ब।

8 मिनु गोमेरमी लो-रूहामा कली दूध तुंइचा प्रोना नोले, आल कुरशा, अर्को तौ का थिप्तु।

9 मिनु परमप्रभुमी होसे कली “मेको आ नें लो-अम्मी वोतो। मारदे हना गेपुकी आं मुर मननी। गो इन परमप्रभु मनड। लो-अम्मी आ अर्थ ‘गे आं मुर मनवे नु गो इ परमप्रभु मनड’ देशो बाक्ब।

10 इस्राएलीपुकी समुन्द्र डा बाल्वा खोदेशो पा शुश दुम्नीम। मिनु सुइमी मेको आन कली पुक्ने नु हिक्ने मचाप्नीम। ते मेको आन कली ‘गेपुकी आं मुर मननी’ देशो बाक्मे मेकेर मेको आन कली ‘गेना हना

यो ब्रोंइशा बाक्ब परमप्रभु आ मुर' देनीम। उत्पत्ती २२:१७; रोमी ९:२६

11 मिनु यहूदा आ मुर नु इस्राएल आ मुर लेंशा गारशा का दुम्नीम। मिनु मेकोपुकीमी मुर का कली सासन पाइब सेल्नीम। मिनु मेको रागी रे गूनीम। मारदे हना येजेल आ नाक्त ठेयब दुम्ब” देंत। यसैया ११:११-१३; येरमीया ३:१८; इजीकीएल ३७:२२

## 2

लेंशा रिम्शो पशो

1 मिनु परमप्रभुमी “गेपुकी आंम लोकब आन कली ‘गे आं मुर बाक्नीनी’ देनीन। मिनु इन समी आन कली ‘आं दाक्शो समी’ देनीन। होसे १:१९; होसे १:६

2 इन ममा कली हुइक्तीन। मेको कली शुश हुइक्तीन। मारदे हना मेको आं मीश मबाक्ब। मिनु गो मेको आ वोंइश मनड। मेकोमी आ मिक्च वोंइश मुर गे हिरचा प्रोनल। मिनु आ दूध आस दाते डा नाता खोइश्शा, ग्रांरा दिशो गेय प्रोनल। इजीकीएल १६:२३;

3 मो मपाप्तु हना, गो मेको आ वा प्रुइश्शा, मेको जरमेशो नाक्ती खोदेशो पा शिश्रा पोक्नुड। गो मेको कली गोरशो रागी खोदेशो सेल्नुड। सोव्रशो रागी खोदेशो पा ब्वाक्कु मबाक्शो सेल्नुड।

परमप्रभु रे नोले शोंइसीशो

4 गो मेको आ तमी तौ आन कली आं दाक्स मकोंइक्नुड। मारदे हना मेकोपुकी तेल्लेम पा थिशो आल बाक्नीम।

5 मेको आन ममा जोल पा अर्को मुर नु गाक्त। मेको आन कली मुने पा थिशो बाक्त। मेकोमी ‘गो आं कली दाक्ब वोंइश खोइक्नुड। मिनु मेकोमी आं कली जचा तूचा, ऊन नु सुती वा, तेल नु अडगुर शांबु गेब’ देंत। येरमीया ४४:१७

6 मोपतीके गो मेको आ लां चूमी तेक्नुड। मेको आ लांम गारो सेल्शा, आ लां तेक्शा वोइक्नुड। मिनु मेकोमी तेइ लां मताइब।

7 मेकोमी आ दाक्शो मुर आन कली माल्थ लाइब। तन्न मेको आन कली ग्याइक्ने मचाप्ब। मेकोमी आ दाक्शो मुर आन कली कोव्रब। तन्न मथिप्ब। मिनु मेकोमी ‘मुल गो डोंइती डा खोदेशो पा आं वोंइश आ बाक्तीक लाइनुड। मारदे हना गो मुल क्येडा मेना ठीक बाक्ती’ देंब।

8 गो मेको कली अन्न, नक अडगुर शांबु नु तेल गेता हना यो मेकोमी मतुइक्त। गोम मेको कली सुन चांदीम ग्योम्ताक्ड। तन्न मेकोमी आं गेशो नेल्ल बाल देवता कली गेप्तु। ब्यवस्था ७:१२-१३

9 मोपतीके बाली मीमेनु नु नक अडगुर शांबु बोक्मेनु, मेको गो लांइसीनुड। मिनु मेकोमी फेक्शो आं ऊन नु सुती वा यो लांइसीनुड।

10 गो मेको आ दाक्शो मुर आन डोंइती मेको कली शिप्रा पा आ मुने कोंइक्नुड। मिनु सुइमी यो मेको कली आं गुइ रे मलाइक्नीम। येरमीया १३:२२

11 गो मेको आ चाड नेल्ले मानेचा मगेनुड। मेको आ बर्स बर्स डा चाडपुकी नु औंसी डा चाड, मेको आ नाइक्तीक नाक्तपुकी नु मेको आ अरु चाड नेल्ल मानेचा मगेनुड।

12 गो मेको आ अडगुर बोटपुकी नु फोव्रशी रवापुकी खतम सेल्लनुड। मेको आ पर्बम मेकोमी ‘एको आं तेल्लेम पशो डा गाल्च नमी’ देशो बाक्त। गो मेको रवा रे ठेयब ब्वाकी सेल्लनुड। मिनु ब्वाकी डा जन्तुपुकीमी मेको ब्वाइनीम।

13 गो मेको कली बाल देवता कली धूप चोशो नाक्ती सजाइ गेनुड। मेको नाक्त मेको ग्योम्सीशा वोंइश खोइक्तु। आं कली चहिं प्रेंताक्यी।

14 मोपतीके मुल गो मेको कली लेम्शा, गोरशो रागीमी लाइक्नुड। मिनु मेको नु आ दाक्शो लोव्र पाइनुड। यसैया ४०:२

15 मेकेर गो मेको कली आ अडगुर रू लेशशा गेनुड। गो आकोर माइशो दिंम कली चहिं आस पतीक रागी सेल्लनुड। मेकेर मेकोमी

आ ठिटी बाक्की ना डा खोदेंशो नु इजीप्त रागी रे जाक्शो खोदेंशो पा कुम्सो पाइब” देंत। यहोसु ७:२४-२६

### परमप्रभुमी लेंशा दाक्ब

16 मिनु परमप्रभु यावेमी “मेको नाक्त गो आं कली ‘आं वोइश’ देंनेवे। मिनु ‘आं बाल देवता’ मदेनेवे। यसैया ५४:५

17 गो बाल देवता आन नें यो मेको आ शोव्र रे गुंडनुड। मिनु लेंशा मेकोमी मेको आन नें गेनायो मथोइब।

18 गो मेको नाक्त मेकोपुकी, ब्वाकी डा जन्तुपुकी, सरीड डा चिक्बपुकी नु खपीम ग्रेषा गाक्ब जन्तुपुकी नु कबल का पाइनुड। मिनु मेको रागी डा मुरपुकीमी मेना रे लिब्रा, तरवार नु लडाइ मताइनीम। मिनु मुर नेल्ल हेम्म पा बाक्चा ताइनीम। उत्पत्ती ९:९-१०; इजीकीएल ३४:२५

19 गो इ कली गेना हना यो आं मीश सेलनन। गो इ कली थमा पा दाक्शा शिशी पा नु ठीक पा आं मीश सेलनन। प्रकाश १९:७

20 गो इ कली मप्रोंइथु आं मीश सेलनन। मिनु परमप्रभु यावे कली रिम्शो पा तुइक्नेवे” दे परमप्रभु यावेमी देंत। येरमीया ३१:३४

21 परमप्रभु यावेमी “मेको नाक्त गो सरीड कली लोव्र लेत्नुड। सरीडमी रागी कली लोव्र लेण्ब।

22 मिनु रागीमी अन्न, नक अङ्गुर शांबु नु तेलमी येज्जेल कली लोव्र लेत्नीम।

23 गो मेको कली आं पर्बम आं रागीमी बाक्पाइक्नुड। गो मेको कली ‘मदाक्नुड’ देशो कली आं शिशी कोंइनुड। मिनु गो ‘गेपुकी आं मुर मननी’ देंशो नड। मुल गो ‘आं मुर ननी’ देंनुड। मिनु मेकोपुकीमी आं कली ‘गे आंइ परमप्रभु बाक्नीनी’ देंनीम” दे परमप्रभुमी देंत। होसे १:६; होसे १:९; रोमी ९:२५; १पत्रुस २:१०

## 3

इस्त्राएलम शिशी तशो

1 मिनु परमप्रभु यावेमी आं कली “इ मीशेमी अर्को वोंइश खोइश्शा, इ कली प्रोंइतु हना यो, मुल लशा, इ मीश कली लेंशा इ दाक्तीक कोंइदो। इस्राएलीपुकीमी अर्को देवी देवता आन कली दाक्शा आन चढ़ेशो थोव्रक जचा दाक्ताक्म हना यो, परमप्रभु यावेमी इस्राएली आन कली दाक्ब” देंत। होसे १:२

2 मोपतीके गो मेको मुर कली १५ शेकेल चांदी, होमेर का नु लेतेक का क्योव्रज गेशा आं मीश लेंशा ग्याप्ता। शेकेल का ११.५ ग्राम चांदी के क्येट बाक्ब। होमेर का २२० लिटर बाक्ब। लेतेक का ११० लिटर बाक्ब।

3 मिनु गोमी आं मीश कली “गे मुल शुश नाक्त सम्म गो नु बाक्चा माल्नेवे। गे मुल तेल्लेम मपावो। अरु वोंइश मखोतो। गो गे नु बाक्नुड” देंती।

4 मारदे हना इस्राएलीपुकी शुश नाक्त सम्म पिप नु सासन पाइब मबाक्थु, बाक्चा माल्नीम। मेकोपुकीमी चढ़ेचा कली मिम्तीक फुल्लु, एफोद माइश्शो चढ़ेब आ पांइतीक वा नु आन खिं डा मूर्ति यो मताइनीम। २इतिहास १५:३

5 मिनु नोले डा नाक्तीमी इस्राएलीपुकी लेशशा, परमप्रभु यावे, आन परमप्रभु कली नु आन पिप दाऊद कली माल्नीम। मेकोपुकी खिंखि पा आन परमप्रभु यावे गे लेशशा, आसीक ताइनीम। येरमीया ३०:९; इजीकीएल ३४:२३-२४

## 4

### चढ़ेबपुकीमी मरिम्शो पशो

1 गे इस्राएली, परमप्रभु यावे आ लोव्र नेनीन। मारदे हना परमप्रभु यावेमी रागीम बाक्ब इन कली दोस गेब। मार दोस गेब देंशा हना “एको रागी डा मुरुमी आं कली प्रोंइतीमी, आं कली मदाक्थु, आं कली मटीनीम।

2 एकेर कसम जचा, जोल पचा, मुर साइक्चा, खुइ पचा नु तेल्लेम पचा डा लाक्शा, अर्को मारेइ मबाक्ब। नेल्लेमी मरिम्शो ला पाइनीम। मेकोपुकीम मुर साइश्शा, हुश खाक्श पोक्नीम।

3 मोपतीके एको रागीमी रोंका पाइब। एकेर बाक्ब नेल्ले ओंखां पा जाम्शा लाइनीम। बस्तु भाव, चिक्ब नु समुन्द्र डा डांइ बेक्शा, जाम्शा लाइनीम।

4 तन्न सुइमी सुइ कली दोस मगेमेक्ल। मुरुमी मुर आन कली 'मरिम्शो पाइतीनी' मदेंमल। मारदे हना गो गे चढ़ेबपुकी नु लोत्र का पचा माल्नुड।

5 गेपुकी काबु नाक्ती खतम दुम्नीनी। मिनु आं लोत्र पाइबपुकी यो गेपुकी नु काथा खतम दुम्नीम। मोपतीके गो इन खिं डा मुर नेल्ल गे नु खतम सेल्नुडमी।

6 आं मुर मारेइ मतुइक्तीके खतम दुम्नीम। मारदे हना गेपुकीमी तुइक्तीक कली ताइक्ताक्नी। मोपतीके गो यो इन कली आं कली चढ़ेब दुम्तीक रे ताइक्नन्नी। मारदे हना गेपुकीमी इन परमप्रभु, आं अरेशो लोत्र कली क्यारी मपनी। मोपतीके गो यो इन आल आन कली क्यारी मपाइनुड।

7 चढ़ेबपुकी दोशो बारमा, मोशोन आं कली मरिम्शो पाम्तेक्म। मेको आन ठेयब दुम्तीके ताइश्शा, मुने दोक्तीक गेय पाम्तेक्म।

8 मेकोपुकी आं मुर आन पाप आ पबर्म चढ़ेशो ब्वशा दोम्नीम। मिनु मुरपुकीम पाप पशो दाक्नीम। लेवी ४:१३-२१, २७-३५; लेवी ६:१९

9 मिनु मुरपुकी दोदेशो बाक्मा, मोदेशो चढ़ेबपुकी बाक्नीम। गो मुरपुकी नु चढ़ेब नेल्ल आन कली सजाइ गेनुड। मेकोपुकीमी दोदेशो पामे, मोदेशोन सजाइ गेनुड।

10 मेकोपुकीमी जाइनीम ब्वाइनीम, तन्न मरूनीम। मेकोपुकीमी तेल्लेम पशा, सोशा बोशा मलाइनीम। मारदे हना मेकोपुकीमी तेल्लेम पचा कली परमप्रभु यावे कली प्रोइतेक्म।

## इस्राएली आन मूर्ति पूजा

11 माइत अडगुर शांबु नु नक अडगुर शांबुम मुर आन रुप्तीके कली साम्ब।

12 आं मुरपुकीमी शी के मूर्ति कली हिल्लो पाइनीम। मिनु मेकोपुकीमी कोक्केमी साहीत कोवनीम। मारदे हना तेल्लेम पतीक थुमी मेको आन कली हेंथे गाक्पाइश्शो बाक्ब। मेकोपुकीमी तेल्लेम पचा कली परमप्रभु कली प्रोंइतेक्म। येरमीया २:२७; होसे ५:४

13 मेकोपुकीमी डांडामी चढ़ेनीम। मिनु पहाडमी तुल्च, पिपल नु सेक्ल रवा आन वांकुम धूप चोइनीम। मोपतीके इन तमी तेल्लेम दुम्नीम। मिनु इन चाइमीपुकी अरु आन वोंइश नु बाक्नीम। इजीकीएल ६:१३

14 गो इन तमी आन तेल्लेम पशो नु इन चाइमी अरु आन वोंइश नु बाक्शो आ पबर्म सजाइ मगेनुड। मारदे हना मेको वोंइश मुर यो सुइ मबाक्तीकेमी तेल्लेम नु लशा देवी देवता आन कली चढ़ेनीम। मोदेंशो मरुप्ब मुरपुकी जाम्शा लाइनीम। होसे १:२

15 गे इस्राएलीपुकी, तेल्लेम पाइतीनी हना यो, यहूदा डा मुर आन कली हेंथे मगाक्पतीन। गेपुकी गिल्गालमी नु बेथ-आवेनमी मलन। मिनु ‘परमप्रभु यावे ब्रोंइशा बाक्शो खोदेंशो पा’ दे कसम मजने” दे परमप्रभुमी देंत। आमोस ५:५; होसे १०:५; आमोस ८:१४

16 इस्राएलीपुकी मटीब बी खोदेंशो बाक्नीम। दोपा परमप्रभु यावेमी भेडा कली योव्रशो खोदेंशो पा योव्रने चाक्बा?

17 एफ्राइम मूर्ति आन वारच दुम्शो बाक्ब। मोपतीके मेको कली प्रोनीन।

18 मेकोपुकीमी शांबु थुम्शा यो तेल्लेम पना पन बाक्नीम। मेको आन सासन पाइब यो मुने दोक्नीम।

19 ठेयब फश गिवार पशा, मेको आन कली योल्ब। मिनु मेको आन चढ़ेशो आ पबर्म मुने दोक्नीम।



## 5

### चढेब आन कली सजाइ

1 मिनु परमप्रभुमी “चढेबपुकी, एको लोत्र नेनीन। इस्राएलीपुकी इन नोफा दाइशशा नेनीन। पिप आ खिं डा मुरपुकी, नेनीन। एको निसाफ इन मरिम्शो पशो आ पबर्म बाक्ब। गेपुकी मिरुपा सहरमी दाइशशो ब्वारद नु ताबोर सहरमी ब्रशो ग्याइल खोदेशो दुम्शो बाक्नीनी।

2 मेकोपुकीमी शित्तीममी मुर बिक्शा बेक्तीक सेल्लेक्म। गो मेको नेल्ल आन कली सजाइ गेनुड।

### इस्राएलीपुकीमी सजाइ तशो

3 गो एफ्राइम आ पबर्म नेल्ल तुइक्नुड। मिनु इस्राएल यो गो नु खुइक्ने मचाप्ब। एफ्राइम, गे तेल्लेम पतीकेमी गुम्शो बाक्नेवे। इस्राएल ग्रांग्रा दिचा डा दुम्शो बाक्ब। होसे १:२; होसे ६:१०

4 मेको आन गेय आ पबर्म आन परमप्रभु गे लेत्ने मचाप्नीम। तेल्लेम पचा मेको आन थुंमी बाक्ब। मिनु मेकोपुकीमी परमप्रभु यावे कली मतुइक्नीम। होसे ४:१२

5 इस्राएली आन ठेयब लेत्तीकेमी मरिम्शो पाइब बाक्नीम, दे आन सांकछी बाक्ब। एफ्राइम डा मुरपुकी आंम पाप पतीकेमी खतम दुम्नीम। यहूदा डा मुरपुकी यो मेकोपुकी नु खतम दुम्नीम।

6 मिनु मेको आन क्यारश भेडा नु बी ब्यफ लाइशशा, परमप्रभु यावे कली माल्थ लाइनीमी। तन्न मेकोपुकीमी मेको कली मथित्नीम। मारदे हना मेको आन क्येडा डोन लत। यसैया १:११-१५

7 मेकोपुकी परमप्रभु यावे रे नोले शोंइसीशो बाक्नीम। मेकोपुकीमी हेंथे पा आल थिशो बाक्नीम। मेको आन औंसी डा चाडमी आन बाली नाली नु मेको आन कली खतम सेल्लब। होसे २:१३

### थर निक्शी आस कली सजाइ

8 गिबामी तुराही नु रामाह सहरमी ग्रोव ताप्पीन। बेथ-आवेनमी लडाइ डा तुराही ताप्पीन। बेन्यामीन डा मुरपुकी डोंइती बारीन। २राजा १५:३७; यसैया ७:१-९; होसे ४:१५

9 सजाइ डा नाक्ती एफ्राइम गोरशो रागी खोदेशो दुम्ब। मुल मार मार दुम्बा, मेको इस्राएली आन कली देने थुम्ता।

10 यहूदा थर डा ठेयब मुरपुकी सांद डा फुल्लु याकब खोदेशो दुम्तेकम। गो आं गाइक्तीक मेको आन तारी ब्वाक्कु खोदेशो पा मोइक्नुडमी। ब्यवस्था १९:१४

11 एफ्राइम डा मुरपुकी सजाइ तशा, आन थुं लुक्च लत। मारदे हना मेकोपुकी जाम्शा लाइब मूर्ति आन नोले खोइक्तेकम।

12 मिनु गो एफ्राइम डा मुर आन कली तुम्ब नु यहूदा डा मुर आन कली राक्शो खोदेशो दुम्शो बाक्नुड।

13 एफ्राइम नु यहूदामी आस श्येत तुइक्तेसे नोले, एफ्राइममी अस्सुर डा ठेयब पिप कली 'वारच पने' दे पुंइथ मुर सोइक्ताक्व। तन्न मेकोमी इ कली वारच पने मचाप्ब। होसे ७:११; होसे १०:६; होसे १२:२

14 मारदे हना गो एफ्राइम कली गुप्स खोदेशो नु यहूदा कली ठिटा गुप्स खोदेशो दुम्शो बाक्नुड। गो मेको आन कली खतम सेल्शा, आं लां खोइक्नुड। गो मेको आन कली कुरशा लाइक्नुड। मिनु मेको आन कली आं रे रोइक्ने मचाप्नीम। होसे १३:७; होसे ६:१

15 मिनु गो आं बाक्तीकेमी लेशशा बाक्नुड। मेकोपुकीमी आन मरिम्शो पशो तुइश्शा, आं कली ममाल्मे सम्म बाक्नुड। मिनु मेकोपुकीमी शुश श्येत जशा, आं कली माल्नीम” दे परमप्रभुमी देंत। यसैया २६:१६

## 6

परमप्रभु गे लेशशा, कुम्सो पशो

1 मिनु मार लोव पाइनीम देशा हना “पिन, गोपुकी परमप्रभु यावे गे लेय्य। मेकोमी आंइ कली टुक्रा टुक्रा पशो बाक्त। मिनु आंइ कली सापाइक्ब। मेकोमी आंइ कली तुप्तु। मिनु मेकोमी आंइ कली ओख्ती पाइक्ब। होसे ५:१४

2 नाक्त निक्शी नोले परमप्रभुमी आंइ कली लेंशा ब्रोंइचा गेब। मिनु नाक्त सां नोले आंइ कली आ डोंइती राप्पाइक्ब। मिनु मोपा गोपुकी मेको आ डोंइती ब्रोंइनीकी। ब्यवस्था ३२:३९

3 गोपुकी परमप्रभु यावे कली तुइश्शा, ठेयब सेल्य। मेको कली शुश तुइश्शा मान पय। मेको नां दाप्शो बुद पा जाक्ब। हिंउद डा रेउ खोदेशो पा जाक्ब। बर्खा डा रू कली रिम्शो पा जिप्ब रेउ खोदेशो पा जाक्ब” दे लोव पांमतेक्म।

4 मिनु परमप्रभुमी “एफ्राइम, गो इ कली मार पड? यहूदा इ कली मार पड? इस दाक्चा सुनी डा गोस्स खोदेशो नु रीब पा जाम्शा लाइब सीत खोदेशो बाक्ब। होसे ७:१६

5 मोपतीके गो इस कली आं लोव पाइब रे पा टुक्रा टुक्रा पाता। आं लोवमी इस कली साइक्ता। आं निसाफ इस तारी चिला आप्शो खोदेशो बाक्ब। येरमीया २३:२९

6 मारदे हना गो क्योरशा चढ़ेशो क्येडा दाक्मुतीक दाक्नुड। मिनु चोशा चढ़ेशो क्येडा आं कली तुइश्शा ठेयब सेल्शो दाक्नुड। १सामुएल १५:२२; हितोपदेस २१:३; मत्ती ९:१३; १२:७

### रागीम मरिम्शो पशो

7 मेकोपुकीमी आदम सहर डा मुर खोदेशो पा गो नु पशो कबल प्रोंइतेक्म। मेकोपुकीमी आं कली थमा मसुइक्थु प्रोंइतेक्म। यहोसु ३:१६

8 गिलाद मरिम्शो मुर आन सहर बाक्ब। मेको सहर डा लां हुशेम खुम्शो खोइल आ छापम ब्रीशो बाक्त।

9 दोपा रोइक्बपुकी बाप्शा बाक्नीमी, मोपा चढ़ेबपुकी यो बुक्शा बाक्शो बाक्नीम। मेकोपुकीमी शेकेम लतीक लांमी मुर साइक्नीम। मेकोपुकीमी ठेयब मुने डा गेय पाइनीम।

10 गो इस्राएली आन खिंमी हिंचा डा गेय का ताता। एफ्राइमी तेल्लेम पना पन नु इस्राएल ग्रांग्रा दित्चा डा दुम्लो बाकत। होसे ५:३

11 यहूदा, इ कली यो सजाइ गेतीक नाकत जाकब” दे परमप्रभुमी देंत।

## 7

1 “गो इस्राएल डा मुर आन कली सापाइक्चा मिम्लाकड हना, एफ्राइम आ मरिम्शो पशो नु सामरीया आ पाप तांडसीब। मेकोपुकी जोल पना पन बाक्नीम। खुइपुकी खिं ओवशा खुइ पाइनीम। रोइक्बपुकीम लांमी मुर आन कली रोइक्नीम। योएल ४:१

2 गो मेको आन मरिम्शो पशो नेल्ल तुइश्शा मिम्नुड। मेकोपुकीम मतुइक्नीम। मेकोपुकीमी मरिम्शो ला पाइनीम। मिनु मेको आन पाप गेना हना यो आं डोंइती बाक्नीम” देंत।

### नक पिप साइश्शो

3 परमप्रभुमी “मेको आन मरिम्शो पशोमी पिप कली ग्येरपाइक्नीम। मिनु आन जोल पतीकेमी सासन पाइब आन कली ग्येरपाइक्नीम।

4 मेको नेल्ल तेल्लेम बाक्नीम। मेकोपुकी शोब्ले चोचा कली होइश्शो चुप्लु खोदेशो बाक्नीम। मेको शोब्ले चोइबमी फस निवा रे मबोरम सम्म मी थुक्चा ममाल्ब।

5 आंइ पिप आ भोजम आ सासन पाइब अडगुर शांबु तूशा दुक्नीम। मिनु पिपमी शुक्शी पाइबपुकी नु गुइ गारपाइक्ब।

6 मेको शुक्शी पाइब आन थुं मी खोदेशो पा ब्रशो बाकब। मेकोपुकी नमो सिमो पा पिप आ नेक्था जाक्नीम। मेको आन थुंम बाक्शो पतीक नेल्ल नाकदो मी पुम्शो खोदेशो पा बाकब। मिनु मेको सुनी ठेयब मी खोदेशो पा ब्राइब।

7 मेको नेल्ले मी खोदेशो पा ब्रशो बाक्नीम। मिनु आन सासन पाइब आन कली साइक्नीम। मेको आन पिप नेल्ल आन कली साइक्तेक्म। मिनु मेकेर डा सुइमी यो आं कली मथोइनीम” देंत।

### इजीप्त कली ब्रेशो

8 “एफ्राइम थर डा मुरपुकी रागी डा मुर नु ब्वांइसीनीम। एफ्राइम मलोक्शो शोब्ले खोदेशो बाक्ब।

9 अर्को रागी डा मुरपुकीमी मेको आ बोल नुप्पाइक्नीम। तन्न मेकोमी मतुइक्ब। मेको आ चां का निक्शी बोइश्शो बाक्ब। तन्न मेकोमी मतुइक्ब।

10 इस्राएल आ ठेयब लेत्तीकेमी ‘मरिम्शो पाइब बाक्ब’ दे आन सांकछी बाक्ब। तन्न मेकोपुकी परमप्रभु यावे, आन परमप्रभु गे मलेत्नीम। मिनु मेको कली ममाल्नीम” देंत।

11 “एफ्राइम निप्स मपाइश्शो हुकुर खोदेशो बाक्ब। मेको कली निप्स मपाइश्शो आन कली खोदेशो पा जोल पने चाम्सीब। मुल मेकोपुकीमी इजीप्त रागी कली ‘वारच पने’ दे ब्रेत्नीम। इच्का नोले मेकोपुकीमी अस्सुर रागी कली ब्रेत्नीम। होसे ५:१३

12 मिनु मेकोपुकी लची ना, गो मेको आन तारी आं ग्याइल ब्वारनुड। गो मेको आन कली सरीड डा चिक्ब आन कली खोदेशो पा उइ तोक्नुडमी। गो मेको आन मरिम्शो पतीके कली सजाइ गेनुड।

13 आबी आबी, मेकोपुकी गो रे पा डोन लाम्तेक्म। मेकोपुकी खतम दुम्मल। मारदे हना मेकोपुकी आं कली मटीब दुम्शो बाक्नीम। गो मेको आन कली श्येत रे प्रोइचा दाक्नुड। तन्न मेकोपुकीमी आं पर्बम जोल पाइनीम। भजन संग्रह ८१:१४-१५

14 मेकोपुकीमी आन थुं नेल्लेमी आं कली मब्रेत्नीम। तन्न आन ब्राख्येमी रींका पाइनीम। अन्न नु नक अडगुर शांबु आ पर्बम बुक्नीम। तन्न आं रे पा आन कुल हिरनीम।

15 गो मेको आन कली शेंशा, बोल्यो सेल्ता। तन्न मेकोपुकीमी आं कली मरिम्शो पचा मिम्नीम।

16 मेको नेल्ल क्येडा ठेयब गे मलेत्नीम। मेकोपुकी जिक्शो लिब्रा खोदेशो बाक्नीम। मेको आन ठेयब मुर आन मरिम्शो पशो लोव्र

आ पबर्म तरवारमी साइक्चा पुंडसीनीम। इजीप्त रागीमी मेको आन पबर्म शुक्शी पाइनीम” देंत। भजन संग्रह ७८:५७

## 8

### इसाएलीपुकीम सजाइ तशो

1 मिनु “तुराही तापो। ककाकुली का परमप्रभु यावे आ खिं तारी बेरना बेरन बाक्ब। मारदे हना मुरपुकीमी आं पशो कबल प्रोंइतेक्म। आं अरेशो लोव्र मटीम। यसैया ५८:१; ब्यवस्था २८:४९; होसे ६:७

2 मिनु इसाएलमी आं कली ‘आंइ परमप्रभु, गो इन कली तुइक्नीकी’ दे देंनीम।

3 तन्न इसाएलीपुकीमी रिम्शो पचा प्रोंइतेक्म। मिनु जोरी सत्रु काम मेको कली खेदा पाइब।

4 मेकोपुकीमी आं कली हिल्लो मपथु पिप योव्रनीम। मेकोपुकीमी गो आं मदेंथु सासन पाइबपुकी योव्रनीम। मेकोपुकीमी खतम दुम्चा कली आन सुन चांदी रे पा आंम कली मूर्ति सेल्नीम। २राजा १५:१०, १४, २५, ३०

5 सामरीया डा मुरपुकी, इन बाछा आ मूर्ति ताइक्तीन। गो मेकोपुकी नु गाइश्शो बाक्नुड। गेना सम्म मेकोपुकी आं मुर दुम्चा मदाक्नीमी? प्रस्थान ३२:२०; १राजा १२:२८

6 मेको बाछा इसाएल रागी रे चाक्शो बाक्त। मूर्ति सेल्बम मेको कली सेल्लु। मेको परमप्रभु मबाक्ब। काबु नाक्ती मेको सामरीया डा बाछा टुक्रा टुक्रा दुम्ब।

7 मेकोपुकीमी फश शोक्नीम। मिनु ठेयब फश गिवार खुप्नीम। मेको आन चेरब बोटमी बाला मबाक्नीम। मिनु मेकोपुकीमी फस सेल्ने मचाप्नीम। आन बाला बाक्तेक्म हना यो, रागी रागी डा मुरपुकीमी मेको खुप्शा जाइनीम। येरमीया १२:१३

8 इसाएल खतम पोक्चा पुंडसाक्व। मुल मेकोपुकी रागी रागी डा मुर आन दातेमी शोर गाक्शो मुर खोदेंशो दुम्शो बाक्नीम। येरमीया २२:२८

9 ब्वाकी डा गधा हेंथे गाक्शो खोदेशो पा मेकोपुकी अस्सुरमी लाम्तेक्म। एफ्राइम डा मुरपुकी आंम कली दाक्बपुकी कली लेयसीशो बाक्नीम। होसे ५:१३

10 मेकोपुकी आंम कली लेयसाक्म हना यो, मुल गो मेको आन कली खुप्नुडमी। मिनु मेकोपुकी सक्ति पाइश्शो पिप आ गुइ रे क्याम्चा पुंइसीनीम।

11 एफ्राइममी आ पाप पतीके चढेतीक शुश सेल्लु। मेको चढेतीके शुश सेल्लुतीके मेको कली पाप दुम्शो बाक्ब।

12 मिनु गो मेको आन कली आ अरेशो शुश ब्रेक्ताक्ड। तन्न मेकोपुकीमी आं लोव थमा मसुदेम।

13 मेकोपुकीमी आं कली चढेनीम। मिनु श्ये ब्वाइनीम। तन्न परमप्रभु यावे मेकोपुकी नु मग्येरसीशो बाक्ब। मुल परमप्रभु यावेमी मेको आन मरिम्शो पशो मिम्शा, मेको आन कली सजाइ गेब। मिनु मेकोपुकी इजीप्त रागीमी लेशशा लाइनीम।

14 इस्राएलीपुकीमी आंम कली सेल्ब कली प्रेंशा, ठेयब दरवार सेल्शो बाक्नीम। यहूदा डा मुरपुकीमी शुश सहर एर ओंथ गारो सेल्शो बाक्नीम। तन्न गो मेको आन सहरमी मी सुइश्शा दरवार नेल्ल क्रोइक्नुड” दे परमप्रभुम देंत। येरमीया १७:२७; आमोस २:५

## 9

### होसेमी लोव पशो

1 इस्राएली, मग्येरसीन। अर्को रागी रागी डा मुर खोदेशो पा, सोम्शा मग्येरसीन। मारदे हना गे इन परमप्रभु क्येडा नोले शोइसाक्नी। गे अन्न ओंइतीक चाडमी तेल्लेम पशो आ पर्बम क्येट ताक्चा दाक्नीनी। होसे १:२

2 मुल अन्न आ खला डा अन्नम नु अडगुर कोल डा अडगुर शांबुम मुर आन कली मरूपाइक्ब। नक अडगुर शांबु मेको आन कली मजाक्दीप्ब।

3 मेकोपुकी परमप्रभु यावे आ रागीमी बाक्चा मताइनीम। एफ्राइम इजीप्त रागीमी लेशशा लाइब। मिनु मेकोपुकीमी अस्सुरमी ग्रांग्रा दिचा डा थोव्वकी जाइनीम। होसे ८:१३

4 मेकोपुकीमी परमप्रभु यावे कली अडगुर शांबु चढेनीम। क्योरशा चढेतीक मचढेनीम। आन जचा थोव्वक मोन खमे खोदेशो पा जाइनीम। मेको जाइब नेल्ल ग्रांग्रा दिशो दुम्नीम। मेको आन जचा थोव्वकीम मेको आन शोव्वलु साइक्चा ला दुम्ब। परमप्रभु यावे आ खिमी चाक्ने मचाप्नीम।

5 गेपुकी इन ठेयब चाड नु परमप्रभु आ चाडमी मार पाइनीनी?

6 मेकोपुकी खतम दुम्चा कली प्रोक्तेक्म हना यो, इजीप्त रागीमी मेको आन कली खुब्ब। मिनु मेम्फीस डा मुरपुकीमी मेको आन कली थिम्नीम। मेको आन चांदी के सेल्शो थोव्वकपुकी चू नु चोंकम सुम्ब। मिनु आन ताम्बुमी चू वानीम। होसे १०:८

7 मिनु सजाइ गेतीक नाक्त जाक्शो बाक्ब। क्येक्क लेत्तीक नाक्त यो जाक्शो बाक्ब। इस्राएल डा मुरपुकीमी मेको तुइक्नीम। परमप्रभु यावे आ लोव्व पाइब गुक्शो खोदेशो पा बाक्नीम। मेकोपुकी गशो दुम्तेक्म। मारदे हना इन मरिम्शो पचा नु मदाक्चा आ पर्बम मोदेशो दुम्त।

8 परमप्रभु यावेमी आ लोव्व पाइब कली एफ्राइम कली कोव्वब सेल्लु। मेको आ लां नेल्लेमी चिक्ब रेत्तीक ब्वारद खोदेशो बाक्नीम। आ परमप्रभु आ खिमी यो मेको कली काइ मदाक्नीम।

9 गिबा डा नाक्त खोदेशो पा मेकोपुकी काइ मरिम्शो गेय पाप्तेक्म। परमप्रभु यावेमी मेको आन मरिम्शो पशो मिम्शा सजाइ गेब। होसे १०:९; न्यायाधीस १९:२२-३०; न्यायाधीस २०:१३

डोंइती नु नोले डा इस्राएल

10 दोदेशो पा गोरशो रागीमी अडगुर थित्नीमी, मोदेशो पा गो इस्राएल कली थित्ता। फोव्वशी रवामी नेल्ल क्येडा डोंइती डा फोव्वशी फल सिश्शो खोदेशो पा गो इन किकी पिपी आन



कली थित्तामी। तन्न मेकोपुकी बाल-पेओर गे लाम्तेक्म। मिनु मेकोपुकी आंम कली बाल कली जिम्मा गेसाक्म। मिनु मेको आन दाक्शो मूर्ति खोदेशो पा ग्रांग्रा दित्चा डा दुम्तेक्म। ब्यवस्था ३२:१०; गन्ती २५:३

11 एफ्राइम आ सक्ति चिक्ब खोदेशो पा बेरशा लाइब। मेको आन दातेमी सुइ यो आल थीब मदुम्नीम।

12 मेकोपुकीमी आल थिशा कोल्पाइक्तेक्म हना यो, गो का सम्म यो मप्रोंइथु लाइक्नुड। मिनु गो मेको आन कली प्रोंइशा डोन लाइक्नुड। मिनु मेको आन कली ठेयब श्येत दुम्ब।

13 एफ्राइम आ तौपुकी साइक्चा पुंइसीनीम। एफ्राइममी आ तौ आन कली क्योरचा कली लाइक्चा माल्ब। इजीकीएल २७:३

14 परमप्रभु यावे, गे मेको आन कली मार गेनीनी? मेको आन आल शाम्सेक्ल। मिनु मेको आन दूध सोव्रल।

15 मेको आन मरिम्शो पतीके नेल्ल गिल्गालम पाम्तेक्म। मेक रे गो मेको आन कली तशा ग्रांग्रा दिचा गोव्रता। मेको आन काइ मरिम्शो पतीके, गो आं खिं रे खेरनुडमी। मेको आन ठेयब मुर नेल्ल मटीब बाक्नीम।

16 एफ्राइम आप्चा पुंइसीशो बाक्ब। मेको आन शाक्श सोव्रशो बाक्ब। मेकोपुकी मसित्नीम। मेकोपुकीमी आल थिम्तेक्म हना यो, गो मेको आन दाक्शो आल आन कली साइक्नुड।

17 आं परमप्रभुमी मेको आन कली प्रोंइब। मारदे हना मेकोपुकीमी आ देशो मटीम। मोपतीके मेकोपुकी रागी रागी डा मुर आन दातेमी हिरशा गाक्ब दुम्नीम।

## 10

चढ़ेनीम तन्न दूली पाइनीम

1 डोंइती इस्राएल बाक्शो नु शुश फल सिप्ब अडगुर बोट का बाक्त। मिनु इस्राएल डा मुरपुकी शुश क्येट थीब दुम्तेक्म। मिनु मोपा मेकोपुकीमी फुल्लु के चढ़ेतीक यो शुश सेल्तेक्म। मिनु मेको

रागीमी दोशो क्येट चेम्मे, मोशोन मे कोपुकीमी आन थाम डा मूर्ति दारपाइक्तेक्म। येरमीया २:२१; लेवी २६:१

<sup>2</sup> मेको आन थुं दूली बाक्ब। मुल मेकोपुकीमी आन मरिम्शो पशो आ सजाइ तचा माल्नीम। परमप्रभुमी मेको आन चढ़ेतीक नु आन खुक्शो फुल्लु प्रेप्ब। मेको आन थाम डा मूर्ति यो खतम सेल्ब।

श्येत जशा, थुं लेशो

<sup>3</sup> मिनु मुल मेकोपुकीमी “गो परमप्रभु यावे कली मान पा महिंतीके गो आंइ के पिप मबाक्ब। मिनु पिप बाक्त हना यो मेकोमी आंइ कली मार पने चाप्बा डा?” देंनीम।

<sup>4</sup> मेकोपुकीमी शुश फश लोव्र पाइनीम। मार फश लोव्र पाइनीम देंशा हना, जोल पा कसम जशा कबल पाइनीम। मोपतीके वाक्शो रूमी ओशेर पाइश्शो सुवा वाशो खोदेंशो पा मुददा बारनीम।

मूर्ति पूजा पचा थुम्शो

<sup>5</sup> सामरीयामी बाक्ब मुरपुकी बेथ-आवेन डा बाछा आ मूर्ति आ पबर्म हिंनीम। डोंइती मेको मूर्ति आ दारस तशा, ग्येरसीशो मुरपुकी मेको आ पबर्म रोंका पाइनीम। चढ़ेबपुकी यो मेको आ पबर्म रोंका पाइनीम। मारदे हना मेको मूर्ति डोन लाइक्सीशो बाक्ब। होसे ४:१५

<sup>6</sup> मेको मूर्ति कली अस्सुर लाइक्नीम। मिनु ठेयब पिप कली सोइक्नीम। एफ्राइम मुने दोक्ब, इस्राएल चहिं आ मिम्शो आ पबर्म मुने दोक्ब। होसे ५:१३

<sup>7</sup> सामरीया डा पिप ब्वाक्कुम बाक्शो जिकशो राशी खोदेंशो पा योल्सीब।

<sup>8</sup> मिनु आन मरिम्शो पतीक मूर्ति बाक्शो आवेन डांडा खतम पोक्नीम। मेको इस्राएल डा मुर आन पाप पशो बाक्ब। मेको आन फुल्लु के चढ़ेतीकेमी चुं नु चोंक वाशा सुम्नीम। मिनु मेकोपुकीमी पहाड कली “आंइ कली सुम्की” दे डांडा कली “आंइ तारी दोक्कीन” देंनीम। होसे ९:६; लूका २३:३०; प्रकाश ६:१६

9 गे इस्राएलीपुकीमी गिबा आ नाक्त रे पाप पाइतीनी। मिनु मुल सम्म पाप पना पन बाक्नीनी। गिबा डा मरिम्शो पाइब मुर आन कली मार, लडाइमी मसदमे डा? होसे ९:९

10 गो गेना दाक्नुडा, मेना मेको आन कली सजाइ गेनुड। मेको आन साप्पा मरिम्शो पशो आ पबर्म रागी रागी डा मुर आन हुलमी मेको आन कली फ्रेंशा लाइक्नीम।

आन दला दाक्स पशो

11 मिनु एफ्राइम मगिक्शो बी का खोदेशो बाक्ब। मिनु दांइ पशोनु, मेको ग्येरसीब। मोपतीके मेको आ दारशो बलामी गो जुवा लाप्नुड। गो एफ्राइम कली दोरपाइक्नुड। यहूदामी ब्यफ वाक्चा माल्ब। मिनु याकूबमी डल्ला प्रोल्चा माल्ब।

12 ठीक पतीक शोक्कीन। मिनु मप्रोंइचा डा दाक्तीक अन्न खोदेशो पा खुप्तीन। गे इन मवाक्शो रू वाक्तीन। मारदे हना इन परमप्रभु यावे कली माल्ची नाक्त जाक्त। मिनु मेको जाक्शा, गे इन कली पाप रे प्रोंइब। येरमीया ४:३; यसैया ५५:६

13 तन्न गेपुकी परमप्रभु यावेमी अरेशो मटितीकेम गुम्शा बाक्तीनी। मिनु ठीक मदुम्तीके खुप्शा बाक्तीनी। गेपुकी जोल आ फल जाइब बाक्तीनी। मारदे हना गे आंम बोल नु इन लडाइ पाइब आन कली थमा सुइक्तीनी। अय्युब ४:८

14 मोपतीके इन मुर आन कली लडाइ तोइनीम। मिनु शाल्मनमी बेथ-आरबेल कली खतम पोक्शो खोदेशो पा इन दरवार नेल्ल खतम पोक्शा गेनीम। मेना आल नु आ ममा कली यो साइक्नीम।

15 मारदे हना इन मरिम्शो पतीके मोदेशो ठेयब बाक्ब। मोपतीके मोदेशो दुम्ब। मेको नाक्त सुनी नां दाम चोटीन इस्राएल डा पिप आन कली खतम पोक्नीम।

## 11

परमप्रभुमी इस्राएल कली दाक्शो

1 मिनु परमप्रभुमी “इस्त्राएल आल बाक्मेनु, गो मेको कली दाक्ताक्ड। मिनु गो आं तौ कली इजीप्त रागी रे ब्रेत्ताक्ड। ब्यवस्था ७:८; प्रस्थान ४:२२-२३; मत्ती २:१५

2 मिनु गो दोशो इस्त्राएली आन कली ब्रेत्तु, मोशोन आं क्येडा डोन लाम्तेक्म। मेकोपुकीमी बाल देवता कली चढेम्तेक्म। मिनु मूर्ति आन कली धूप चोम्तेक्म।

3 एफ्राइम कली गुइ ग्याइश्शा गाक्चा शेंब गो नड। गो मेको आन कली आल आन कली खोदेंशो पा कुरता। तन्न गो मेको आन कली सापाइक्ता हना यो, मेकोपुकीमी मतुइक्तेम।

4 गोमी मेको आन कली मुर आन शिशी पशो खोदेंशो पा खुल्ताक्मी। गो मेको आन कली शुश दाक्ताक्ड। गो मेको आन बलामी लाम्सीशो जुवा गुंइशा गेतामी। गो मेको आन डोंइती बाप्शा, मेको आन कली थुल्तामी।

5 मार, मेकोपुकी इजीप्त रागी लेत्चा माल्नीमी? मिनु अस्सुर मेको आन पिप दुम्चा माल्ब। मारदे हना मेकोपुकी आं गे लेत्चा मबिस्सम।

6 मेको आन सहरपुकीमी लडाइ दुम्नीम। मिनु मेको आन लाप्चो डा थाम मीम दुप्नीम। मेको आन मिम्शो नेल्ल खतम दुम्नीम।

7 आं मुरपुकी गेना हना यो, आं क्येडा डोन लाइनीम। मोपतीके मेकोपुकीमी जुवा कुरशो खोदेंशो पा श्येत जचा माल्नीम। मिनु सुइमी मेको आन कली आन श्येत रे मप्रोंइब।

8 एफ्राइम, गो इ कली दोपा प्रोंइने चाप्नुडा? इस्त्राएल, गो इ कली दोपा इ जोरी सत्रु आन गुइमी गेने चाप्नुडा डा? गो इ कली दोपा अदमाह कली पाइश्शो खोदेंशो पाइनुडा डा? गो इ कली दोपा सेबोयीम खोदेंशो सेल्लुडा डा? मुल आं थुं फांइसाक्व। गो गाइक्चा रे लेश्शा, शिशी पाइब दुम्ती। ब्यवस्था २९:२२; येरमीया ३१:२०

9 गो आं ग्याइश्शो कुरशा मगाक्नुड। गो एफ्राइम कली लेंशा खतम मपाइनुड। मारदे हना गो परमप्रभु नड। गो मुर मनड। गो इन

दातेमी नेल्ल कयेडा सक्ति पाइशो दुम्शा, गाइशशा मजाकनुड।

10 मेकोपुकी परमप्रभु यावे आ नोले खोइक्नीम। मेको चहिं गुप्स खोदेशो पा ग्रीब। मिनु मोपा ग्रीमेनु, आ आलपुकी पच्छिम रे पा खिंखि पना पन जाक्नीम। येरमीया २५:३०; होसे २:१

11 मेकोपुकी इजीप्त रागी रे चिक्ब खोदेशो पा बेरशा जाक्नीम। अस्सुर रे पा दुकुर खोदेशो पा खिंखि पना पन जाक्नीम। गो मेको आन कली आन खिंमी बाक्चा गेनुड” दे परमप्रभु यावेमी दंत।

12 एफ्राइममी आं कली जोल पना पन बाक्ब। मिनु इस्राएलीमी यो खाल का डा पा आं कली जोल पाइनीम। मिनु यहूदा आ का ला परमप्रभु आ नोले खोइक्चा कली थुं निक्शी पशो बाक्ब। तन्न मेकोमी मेको आन कली दाक्शा मप्रोंइब।

## 12

### इस्राएलीम पाप पशो

1 एफ्राइममी आं कली लोत्र पाइब। मेकोमी नेल्ल नाक्त पूब डा फश कली खेदा पाइब। मेकोमी जोल नु हुश खाक्श पोक्चा बारपाइक्ब। मेको अस्सुर नु गारब। मिनु इजीप्त रागी कली तेल सोइक्ब। होसे ५:१३

2 परमप्रभु यावेमी यहूदा आ मरिम्शो पशो डा सजाइ गेपु। मेकोमी याकूब आ मरिम्शो पशो आ पबर्म सजाइ गेब। मेकोपुकीमी दोदेशो पामे, मोदेशो पा सजाइ गेब।

3 मेकोमी आ ममा आ कोंवजीम आ लोक्ब आ गेंग्रे ग्याइक्ताक्व। मिनु ठेयब दुम्शा, परमप्रभु यावे नु राम्शी पापु। उत्पत्ती २५:२२, २६; उत्पत्ती ३२:२५-२९

4 मेको परमप्रभु आ स्वर्ग डा गेय पाइब नु राम्शी पा ग्रात। मेकोमी डाक्शा “शिशो पाइय्यी” दे पुंइतु। मेकोमी परमप्रभु कली बेथेल सहरमी गुमानु, परमप्रभुमी मेको नु लोत्र पापु। उत्पत्ती ३५:१५

5 मिनु परमप्रभु यावे, मुर नेल्ल आन परमप्रभु आ नें यावे बाक्ब। भजन संग्रह ८३:१९

6 मिनु मेकोमी “गे परमप्रभु गे लेत्चा मालनेवे। गे दाक्चा नु ठीक पचा मप्रोनीन। परमप्रभु यावे कली रिम्शा बाक्कीन” देंत।

7 मिनु जोल पा नाक्तीक चलेब ग्याप्ब लेयब मुरुमी जोल पचा दाक्नीम।

8 एफ्राइममी “गो शुश क्येट थीब दुम्ती। गो शोंप पाइश्शो बाक्नुड। आं शुश क्येट चेम्तीके ‘गे पाप पाप्तीवी’ दे दोस गेने मचाप्नीम” देंत। प्रकाश ३:१७

9 मिनु “गो परमप्रभु यावे, इन परमप्रभु नड। गो इन कली इजीप्त रागी रे चाक्शो नड। गो डोंइती डा चाड नाक्ती खोदेशो पा इन कली लेंशा इन ताम्बुमी बाक्चा गेनुड” देंत। होसे १३:४

10 मिनु मेकोमी “गो नोले दुम्ब लोव्र पाइबपुकी नु लोव्र पाता। गो मेको आन कली कोंइतीके कोंइताक्ड। गो मेको आन कली कथा शेंपाइक्ता।

11 गिलाद मरिम्शो पाइब बाक्ब। मेको आ मुरपुकी शोर गाक्शो बाक्नीम। मेकोपुकीमी गिलगालमी ब्यफ चढ़ेम्तेक्म हना, आन फुल्लु के चढ़ेतीक ब्रेशशा, फुल्लु देल्शो खोदेशो दुम्ब। होसे ६:८; होसे ९:१५

12 मिनु याकूब प्रोक्शा, अराम रागीमी लत। मेकेर इस्राएलमी मीश चाक्चा आ पर्बम गेय पाप्तु। मेकोम मेकेर भेडा योव्रतु। उत्पत्ती २७:४३; उत्पत्ती २८:५; उत्पत्ती २९:२०

13 मिनु परमप्रभु यावेमी आ लोव्र पाइब आ पतीके इस्राएली आन कली इजीप्त रागी रे गुंइताक्व। मिनु आ लोव्र पाइब रे पा मेको आन कली कोव्रतु। प्रस्थान ३:१०

14 तन्न एफ्राइममी परमप्रभु कली चुरपाइश्शो बाक्ब। मोपतीके परमप्रभुमी आ पशो हुश खाक्श पोक्तीके आ पर्बम सजाइ गेब। मेकोमी दोदेशो पवा, मोदेशो पा क्येक्क लेत्चा पुंइसीब” दे परमप्रभुम देंत।

### परमप्रभु इस्राएल नु गाइश्शो

1 मिनु परमप्रभुमी “एफ्राइममी लोव्र पवानु, मुरपुकी खिंखि पाम्तेक्म। इस्राएलमी मेको कली मान पाम्तेक्म। तन्न मेको बाल देवता कली पूजा पतीके बेक्त।

2 मिनु मुल मेको क्येडा शुश पाप पाइनीम। मेकोपुकीमी आंम कली चांदी के मूर्ति सेल्नीम। मेको मूर्ति नेल्ल मुरुमी सेल्शो बाक्नीम। मिनु मुरुमी ‘मेको आन कली चढ़ेन। बाछा कली पुक्पु पने’ देनीम। यसैया ४४:१०

3 मोपतीके मेकोपुकी सुनी डा गोस्स, सुनी डा जाम्शा लाइब सीत, फशेमी योल्ब खला डा भूस नु झेल रे पा गूब कुन खोदेशो दुम्नीम” देंत। होसे ६:४; भजन संग्रह १:४

4 मिनु “गो परमप्रभु यावे, इन परमप्रभु नड। गो इन कली इजीप्त रागी रे ग्रुइताकड। गे गो आं डा लाक्शा अरु परमप्रभु मतुइक्नीनी। मिनु गो आं डा लाक्शा अरुमी पाप रे प्रोइने मचाप्नीम।

5 मिनु गो गोरशो रागी नु शुश सोव्रशो रागीमी इन कली कोव्रता। होसे ९:१०

6 गो मेको आन कली रूपाइक्ता। मिनु मेकोपुकी ठेयब लेशशा, आं कली प्रेंताक्म। ब्यवस्था ३२:१५

7 मोपतीके गो मेको आन कली गुप्स खोदेशो पा नु जोइ खोदेशो पा आन लांम बाप्शा बाक्नुड। होसे ५:१४

8 चाइक्ब रोंइसीशो वां खोदेशो पा मेको आन कली ग्याइश्शा आन रां चेत्नुड। मिनु गुप्सुमी खोदेशो पा मेको आन कली ब्वाइनुड। मिनु ब्वाकी डा जन्तुमी साइश्शो खोदेशो पा साइक्नुड।

9 इस्राएलीपुकी, गो इन कली खतम सेल्नुड। इन कली सुम वारच पाइबा? येरमीया २:१७

10 इन कली प्रोइने चाप्ब ते बाक्मा? इन कली वारच पाइब सासन पाइब, ते लाक्गमे? मेको आ पब्रम गेपुकीमी ‘गो आंइ कली पिप नु सासन पाइब गेकी’ देंतीनी। १सामुएल ८:५-९

11 मोपतीके गो गाइश्शा इन कली पिप का गेता। मिनु गो चुरशा मेको कली पोक्शा लाइक्ता।

12 एफ्राइम आ पाप खुइश्शा वोइश्शो बाक्ब। मेको आ पापपुकी ब्रेक्शा वोइश्शो बाक्नीम।

13 मीश मुर आल थितीक रोइ पशो खोदेशो पा मेको कली श्येत दुम्ब। तन्न मेको मारेइ यो मतुइक्ब आल खोदेशो बाक्ब। मेको दूली पा जरमेशो बाक्ब।

14 गो मेको आन कली तुरस रे प्रोंइनुडा डा? गो मेको आन कली बेक्चा रे पा प्रोंइनुडा डा? साइक्ब, इ साइक्तीक ते बाक्बा? तुरस, इ खतम सेल्तीक ते बाक्बा? गो शिशी मपाइनुड। २तिमोथी १:१०; प्रकाश २०:१४; १कोरिन्थी १५:५४-५५

15 मेको आ लोकब आन दातेमी रिम्शो दुम्शा सोशा बोशा लत हना यो, गो मेको कली शिशी मपाइनुड। परमप्रभु यावे रे पा पूर्व डा फश गोरशो रागी रे पा जाक्ब। मिनु आ ब्वाक्कु बुक्तीक सोव्रब। मेको आ इनार यो सोव्रनीम। मोपा मेको आ शुश क्येट लाइब मारेइ मारेइ नेल्ल नुप्नीम।

16 सामरीया डा मुरपुकीमी आन पाप पशो डा श्येत जचा माल्नीम। मारदे हना मेकोपुकीम आंम परमप्रभु कली मटीम। मेकोपुकी तरवारमी साइक्चा पुंइसीनीम। मेको आन आलपुकी खपीमी ताइश्शा साइक्चा पुंइसीनीम। मेको आन कोव्रज कुरशो मीश मुर आन कोव्रज चेट्चा पुंइसीनीम” देंत। २राजा १५:१६

## 14

परमप्रभु गे लेत्तीन, दे ब्रेश्शो

1 गे इस्राएली, परमप्रभु यावे, इन परमप्रभु गे लेशशा जाक्कीन। मारदे हना गे इन मरिम्शो पतीके रे खतम दुम्तीनी।



2 परमप्रभु आ लोव्र मेको कली देंशा, परमप्रभु यावे गे लेतीन। मिनु गेपुकीमी मेको कली “आंइ पाप नेल्ल क्याम्दीने! आंइ कली शिशी पा ब्रने। गो इन नें ठेयब सेल्नीकी। हिलू १३:१५

3 अस्सुर डा मुरपुकीमी आंइ कली प्रोइने मचाप्नीम। गोपुकी लडाइ पथ शारा डोइश्शा मगाक्नीकी। मिनु गो आंम सेल्शो थोव्रक कली ‘इं परमप्रभु’ दे गेनायो मदेंनीकी। मारदे हना रोम रोइक्चपुकीमी इन शिशी ताइनीम” दे परमप्रभु कली देंनीन।

4 मिनु परमप्रभुमी “गो इन नोले शोंइसीशो माफ गेनुड। गो इन कली शुश शिशी पा दाक्नुड। मारदे हना मुल इन कली तशा मगाइक्नुड।

5 गो इस्राएल कली सीत खोदेशो दुम्नुड। मेको लिली फू खोदेशो पा बोइक्ब। लेबानोन डा लाइश्शो रवा खोदेशो पा मेकोमी शाक्श थोक्ब।

6 मेको आ राशी लाइश्शो दुम्नीम। मेको आ दारस तेल रवा खोदेशो दुम्ब। मेको आ ब्रोव्रशो रिना लेबानोन डा लाइश्शो रवा खोदेशो दुम्ब।

7 मुरपुकी लेंशा मेको आं वांकुमी बाक्नीम। मेकोपुकीमी लेंशा अन्न खुम्नीम। मिनु अडगुर खोदेशो पा बोइक्नीम। मिनु मेको आन नें लेबानोन डा अडगुर शांबु खोदेशो पा ठेयब दुम्ब।

8 एफ्राइम डा मुरपुकी, मूर्तिपुकी नु गो आं के मार गेय बाक्बा डा? गो इन कली लोव्र लेत्नुड। मिनु इन कली कोव्रनुड। गो तोव्रशी रवा खोदेशो पा गिग बाक्नुड। इ फल फुल सित्चा आं सक्ति रे जाक्ब।

9 सु जोक्ब तुइक्ब बाक्बा, मेकोमी एको लोव्र तुइक्तल। सु के रुप्व थुं बाक्मे, मेकोमी एको लोव्र रुबल। परमप्रभु यावे आ लां ठीक बाक्नीम। मिनु ठीक पाइबपुकी मेको आ लांमी गाक्नीम। तन्न आ देंशो मटीबपुकी मेको आ लांमी दाइल पाइसीनीम” दे परमप्रभुम देंत।

## परमप्रभु यावे आ लोव

### **Bible in Sunwar (NP:suz:Sunwar)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Sunwar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9789937101646

**The Bible without Deuterocanon**

in Sunwar

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Dec 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

27cd6a1c-0244-5add-a4e8-b4f0e5104473